



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/912
S/1997/406
12 July 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятьдесят первая сессия

Пункты 10, 11, 19, 24, 27, 28, 33, 34, 35,
39, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 58, 60, 65, 66,
69, 71, 75, 78, 86, 87, 88, 89, 90, 94, 96,
97, 98, 100, 102, 103, 104, 105, 106, 108,
109, 110, 112, 113, 115, 116, 119, 120, 140,
145, 146, 151, 152, 158 и 159 повестки дня

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ

ДОКЛАД СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ

НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ
МОРСКОЕ ПРАВО

НЕОБХОДИМОСТЬ ПРЕКРАЩЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ,
ТОРГОВОЙ И ФИНАНСОВОЙ БЛОКАДЫ, ВВЕДЕННОЙ
СОЕДИНЕННЫМИ ШТАТАМИ АМЕРИКИ ПРОТИВ КУБЫ

ВСЕМИРНЫЙ КОНГРЕСС ПО ПАНАМСКОМУ КАНАЛУ

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

ПОМОЩЬ В РАЗМИНИРОВАНИИ

ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ

ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ
ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

ПОЛОЖЕНИЕ В БУРУНДИ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НОВОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РАЗВИТИЯ
В АФРИКЕ В 90-Е ГОДЫ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧИ НА
ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

ПЕРЕСТРОЙКА И АКТИВИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ,
СОЦИАЛЬНОЙ И СМЕЖНЫХ ОБЛАСТЯХ

ВОПРОС О СПРАВЕДЛИВОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ В СОВЕТЕ
БЕЗОПАСНОСТИ И РАСШИРЕНИИ ЕГО ЧЛЕНСКОГО СОСТАВА
И СВЯЗАННЫЕ С ЭТИМ ВОПРОСЫ

УКРЕПЛЕНИЕ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
КИПРСКИЙ ВОПРОС

ЗАПРЕЩЕНИЕ РАЗРАБОТКИ И ПРОИЗВОДСТВА НОВЫХ
ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ И НОВЫХ
СИСТЕМ ТАКОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД КОНФЕРЕНЦИИ
ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятьдесят второй год

ПОПРАВКА К ДОГОВОРУ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В АТМОСФЕРЕ, В КОСМИЧЕСКОМ
ПРОСТРАНСТВЕ И ПОД ВОДОЙ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОГОВОРА О ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩЕМ
ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ
ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ
СОГЛАШЕНИЙ О ГАРАНТИЯХ ГОСУДАРСТВАМ, НЕ
ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ
ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ
КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ
ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ,
КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ
ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ
УКРЕПЛЕНИЕ РЕЖИМА, УСТАНОВЛЕННОГО В ДОГОВОРЕ
О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ
АМЕРИКЕ И КАРИБСКОМ БАСЕЙНЕ (ДОГОВОР
ТЛАТЕЛОЛКО)
ВСЕСТОРОННЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕГО ВОПРОСА ОБ
ОПЕРАЦИЯХ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА ВО ВСЕХ
ИХ АСПЕКТАХ
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ
ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ,
ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73Е УСТАВА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И
ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ
В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ
ГОСПОДСТВОМ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И
НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ
И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ
С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ
УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ
ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ
СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ,
КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ
И МОЛОДЕЖИ, ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ
СРЕДСТВАМИ
УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН
ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ,
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ, РЕПАТРИАНТОВ
И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ
ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ДЕТЕЙ

ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И
ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1994-1995 ГОДОВ
УЛУЧШЕНИЕ ФИНАНСОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ
ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
УПРАВЛЕНИЕ ЛЮДСКИМИ РЕСУРСАМИ
АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ
ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА
ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О
РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ
МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА
ПРОГРЕССИВНОЕ РАЗВИТИЕ ПРИНЦИПОВ И НОРМ
МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА, КАСАЮЩИХСЯ НОВОГО
МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА
ВОПРОС О РАЗРАБОТКЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ
ПРОТИВ ОРГАНИЗОВАННОЙ ТРАНСНАЦИОНАЛЬНОЙ
ПРЕСТУПНОСТИ
ПРЕСЕЧЕНИЕ ПРИМЕНЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИХ МЕР
ПРИНУЖДЕНИЯ КАК СРЕДСТВА ОКАЗАНИЯ
ПОЛИТИЧЕСКОГО И ЭКОНОМИЧЕСКОГО ДАВЛЕНИЯ

Письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных
Наций от 25 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить итоговые документы двенадцатого Совещания стран - участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего 7-8 апреля 1997 года в Дели (см. приложение).

Прошу распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 10, 11, 19, 24, 27, 28, 33, 34, 35, 39, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 58, 60, 65, 66, 69, 71, 75, 78, 86, 87, 88, 89, 90, 94, 96, 97, 98, 100, 102, 103, 104, 105, 106, 108, 109, 110, 112, 113, 115, 116, 119, 120, 140, 145, 146, 151, 152, 158 и 159 повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

Пракаш ШАХ

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

[Подлинный текст на английском, арабском,
испанском и французском языках]

CONTENTS

	<u>Page</u>
Introduction	7
Chapter I: Global Issues	8
A. Review of the international situation since the Cartagena summit	8
B. The role of the Non-Aligned Movement	11
C. Strengthening, restructuring, revitalisation and democratisation of the United Nations	14
D. United Nations peacekeeping operations	20
E. The financial situation of the United Nations	22
F. Agenda for peace	23
G. Regional organisations	24
H. The right to self-determination and decolonisation	25
I. Mercenaries	26
J. Disarmament and international security	27
K. Indian Ocean as Zone of Peace	35
L. Terrorism	35
M. International law	37
N. Law of the sea	40
O. Peaceful settlement of disputes	40

CONTENTS (continued)

	<u>Page</u>
Chapter II: Analysis of the International situation	42
A. Middle East	42
B. Europe	46
C. Africa	49
D. Asia	55
E. Latin America and the Caribbean	59
Chapter III: Economic Issues	62
A. The Movement and international economic situation	62
B. Agenda for Development	68
C. International trade and commodities	69
D. Development finance, monetary and financial issues	75
E. Science and technology	79
F. Industrial development cooperation	79
G. Environment and development	80
H. South-South cooperation	83
I. Information and communication	88
J. Follow-up of major conferences and summits	88
K. Critical situation in Africa	89
L. Situation of least developed countries	91
M. Small island developing states	93
Chapter IV: Social Issues	95
A. Social development and poverty eradication	95
B. Human rights	96

CONTENTS (continued)

	<u>Page</u>
C. International drug control	100
D. Advancement of women	102
E. Situation of children	104
F. Youth	105
G. Racism and racial discrimination	106
H. Humanitarian action	107
I. International migration and development	107